



## Wilsdruff schließt sich sachsenweitem Präventionsnetzwerk an – Beitritt zur Allianz Sichere Sächsische Kommunen



Am 3. August 2023 waren anlässlich der Unterzeichnung der Kooperationsvereinbarung StM Armin Schuster und Polizeipräsident Lutz Rodig in der Stadtverwaltung Wilsdruff. Nach Beschlussfassung vom 27. April 2023 kam es zur Umsetzung durch Bürgermeister Ralf Rother,

dem Landespräventionsrat und dem Leiter des Polizeireviere Freital. Ziel des Beitrittes ist es, die Sicherheitslage weiter zu verbessern und präventiv das soziale Klima und das Sicherheitsgefühl unserer Bürgerinnen und Bürger zu erhöhen und damit insgesamt unsere sehr gute Lebensqualität aufrechterhalten. Staatsminister Armin Schuster: „Kommunale Prävention braucht stets aktiven Austausch, eine gute Vernetzung und soll negative Tendenzen gar nicht erst entstehen lassen.“ Weiterhin hob er hervor, dass er sich über den Anschluss unserer Stadt sehr freue, da wir als Stadt eine sehr gute Ausgangsposition haben. Er sähe unseren Anschluss weiterhin als Ansporn für andere Kom-

munen. Bürgermeister Ralf Rother sieht unsere Stadt auf einem guten Weg: „Die sehr gute Lebensqualität in Wilsdruff setzt aber auch voraus, dass sich die Bürgerinnen und Bürger sicher fühlen. Mir ist hierbei vor allem die Sicherheitsanalyse wichtig, die alle Ortsteile umfassen wird und somit eine gute Grundlage für unser weiteres Handeln sein wird.“ Polizeipräsident Rodig hob zudem die sehr gute Zusammenarbeit unserer Bürgerpolizisten und dem Ordnungsdienst hervor. Beim gemeinsamen Rundgang mit unserem Bürgermeister konnte sich Staatsminister Schuster dann einen kurzen Überblick unseres Schulcampus sowie vom Markt verschaffen.



**Aktuelles aus der Stadt Wilsdruff**

**Unsere Störche sind bereit zum Abflug**

Unsere beiden Jungstörche unternehmen erste Ausflüge – nicht mehr lange, dann geht es auf die lange Reise in den Süden.



**Summerbeat 2.0**

Auch dieses Jahr laden wir euch herzlich ein, wenn es wieder heißt: „36 Grad und es wird noch heißer, wir drehen die Musik nicht leiser!“. Am 2. September 2023 geht unsere SummerBeat-Party in die zweite Runde und wir freuen uns über jeden einzelnen der vorbeischaut. Auch dieses Jahr wird DJ Woody da Silva ordentlich für Stimmung sorgen, sodass keiner stillsitzen kann. Für das leibliche Wohl sorgt wie immer die Sport-Gaststätte Mohorn Grund. An unserer Elferratsbar gibt es natürlich genügend Getränke für Jedermann. Also lasst uns gemeinsam lachen, trinken und

um die Wette tanzen. Denn wir wollen die Nacht zum Tag machen und das mit euch. Und wer es noch nicht gehört hat, der KCW verlost 5x2 Freikarten auf seiner Vereinsseite auf Instagram. Alle weiteren Informationen könnt ihr unter dem Beitrag dazu lesen.

Wir freuen uns auf euch.

*Euer Karnevalsclub Wilsdruff e. V.*



## Vorstellung unserer neuen Mitarbeiterinnen

Mein Name ist Mandy Krysmann und ich lebe mit meinem Mann und meinen beiden Töchtern seit 11 Jahren in Wilsdruff. Ich freue mich sehr auf die Arbeit in der Stadtverwaltung und die Zusammenarbeit mit unserem Beigeordneten Herrn Hahn.

Mein Name ist Katja Pfütznier, ich bin 32 Jahre alt und wohne mit meiner Familie in Grumbach. Ich freue mich auf meinen neuen Tätigkeitsbereich im Hauptamt und auf eine gute Zusammenarbeit mit den Kolleginnen und Kollegen.



Mandy Krysmann



Katja Pfütznier

## Neue Auszubildende in der Stadtverwaltung Wilsdruff ab 1. September 2023

Mein Name ist Sophie Schwager. Ich bin 18 Jahre alt und lebe seit 2016 in Wilsdruff. In meiner Freizeit bin ich in der Freiwilligen Feuerwehr Wilsdruff tätig und unterstütze bei Bedarf die Kinder- und Jugendfeuerwehr Wilsdruff. Ich freue mich meine Ausbildung im September 2023 in der Stadtverwaltung zu beginnen.

Während der dreijährigen Ausbildungszeit als Verwaltungsfachangestellte für Kommunal- und Landesrecht wird Frau Schwager in allen Fachbereichen der Stadtverwaltung eingesetzt. Damit erhält sie einen umfang- und abwechslungsreichen Einblick in die vielfältigen Aufgaben einer Verwaltung. Das Team der Stadtverwaltung wünscht Frau Schwager einen guten Start und freut sich, sie auf ihren Weg zu begleiten sowie ihr mit Rat und Tat beiseite zustehen.



### Abteilungssportfest Leichtathletik am 16.09.23 im Parkstadion Wilsdruff



Terminankündigung

Möglichkeiten für die ganze Familie

Mitmachen, Informieren, Spaß haben

Zeitplan und Anmeldemöglichkeiten erscheinen im nächsten Amtsblatt!

### Stadtverwaltung Wilsdruff

Nossener Straße 20, 01723 Wilsdruff,  
www.wilsdruff.de, post@swilsdruff.de

Montag: 08:00 bis 12:00 Uhr  
Dienstag: 08:00 bis 12:00 Uhr  
14:00 bis 18:00 Uhr  
Mittwoch: nach Terminvereinbarung  
Donnerstag: 08:00 bis 12:00 Uhr  
Freitag: 08:00 bis 12:00 Uhr

#### Bürgerbüro Wilsdruff

Montag: 08:00 bis 12:00 Uhr  
14:00 bis 16:00 Uhr  
(16:00 bis 18:00 Uhr  
nach Terminvereinbarung)  
Dienstag: 08:00 bis 12:00 Uhr  
14:00 bis 18:00 Uhr  
Mittwoch: nach Terminvereinbarung  
Donnerstag: 08:00 bis 12:00 Uhr  
14:00 bis 16:00 Uhr  
Freitag: 08:00 bis 12:00 Uhr

#### Bürgerbüro Kesselsdorf

Steinbacher Weg 9, 01723 Kesselsdorf  
geschlossen (siehe unten)

Vorwahl 035204

Telefon: ..... 463-0  
Telefax: ..... 463-600

Sekretariat Bürgermeister ..... 463-111  
Sprechzeiten nach vorheriger Vereinbarung  
Sekretariat Beigeordneter ..... 463-112  
Hauptamt ..... 463-100  
Bürgerbüro Wilsdruff/Kesselsdorf 463-120  
Standesamt ..... 463-130  
Vollzugsdienst/Ordnungs-  
angelegenheiten ..... 0172 3693900  
Kämmerei/Kasse ..... 463-205  
Grund- und Gewerbesteuer ... 463-206  
Bauamt ..... 463-300  
Straßenbeleuchtung ..... 463-319  
Winterdienst ..... 463-322  
Liegenschaften/Immobilien ..... 463-314  
Wohnungswesen ..... 463-323  
Bauhof ..... 463-401

### Außenstelle des Bürgerbüros in Kesselsdorf vorüber- gehend geschlossen

Während der Urlaubsperiode bleibt die Außenstelle unseres Bürgerbüros in Kesselsdorf bis zum 10. September 2023 geschlossen. Das Bürgerbüro in Wilsdruff erreichen Sie zu den gewohnten Öffnungszeiten. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

### Beratung des Stadtrates

Die nächste geplante Beratung des Stadtrates findet am **24. August 2023, 19:00 Uhr**, im Rathaus Wilsdruff (nicht barrierefrei), Markt 1, 01723 Wilsdruff statt.

### Beratung des Technischen Ausschusses

Die nächste Beratung des Technischen Ausschusses findet am **7. September 2023, 19:00 Uhr**, im Rathaus Wilsdruff (nicht barrierefrei), Markt 1, 01723 Wilsdruff, statt.

### Sprechstunde der Friedensrichter

Die Sprechstunde des Friedensrichters Marco Broscheit und der stellvertretenden Friedensrichterin Sabine Neumann findet am **12. September 2023, 17:00 bis 18:00 Uhr**, im Rathaus, Markt 1 in Wilsdruff statt. Diese können Sie an jedem weiteren zweiten Dienstag im Monat besuchen. Unter der Telefonnummer 0162 2673564 können gern individuelle Absprachen erfolgen.

### Öffnungszeiten der Bücherei Wilsdruff, Nossener Straße 21 a, Telefon 035204 463-800

Montag	09:00 bis 11:30 Uhr 12:00 bis 17:00 Uhr
Dienstag	13:00 bis 18:00 Uhr
Donnerstag	09:00 bis 11:30 Uhr 12:00 bis 19:00 Uhr

Auch wenn wir nicht geöffnet haben, sind wir für Sie da. Recherchieren Sie über das Internet 24 Stunden, 7 Tage die Woche in unserem Buchbestand. Wir sind für Sie online: [www.bibliothek-wilsdruff.de](http://www.bibliothek-wilsdruff.de)

### Kontakt zum Polizeistandort Wilsdruff

Telefon: 035204 20370

Alternativ erreichen Sie das Polizeirevier Freital unter der Telefonnummer 0351 647260.

## Verkehrseinschränkungen

### VERKEHRSHINWEIS

**S 192, Instandsetzung Stützwand in Grumbach** – Im Auftrag des Landesamtes für Straßenbau und Verkehr, Niederlassung Meißen, sind im Zeitraum vom 11. Juli bis voraussichtlich 31. August 2023 Instandsetzungsarbeiten an einer Stützwand in der Ortslage Grumbach (Wilsdruff) geplant. Das Bauwerk befindet sich an der S 192/Tharandter Straße im Bereich der Einmündung der Straße Am Oberen Bach. Vorgesehen ist eine Instandsetzung der Stützwand auf einer Länge von rund 26 Metern. Die Arbeiten erfolgen unter halbseitiger Verkehrsführung mit Ampelregelung. Die Baukosten für die Maßnahme belaufen sich auf rund 95.000 Euro. Sie werden vom Freistaat Sachsen mit Steuermitteln auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtages beschlossenen Haushaltes finanziert. Alle Anwohner und Verkehrsteilnehmer werden um Verständnis für die bauzeitlichen Einschränkungen und besonders umsichtige Fahrweise im Bereich der Arbeiten gebeten.

**Herzogswalde** – Ab dem 5. Juni 2023 bis voraussichtlich zum 15. Dezember 2023 werden

Arbeiten zur Neuverlegung einer Trinkwasserleitung im Bereich zwischen „Landbergweg“ (ab Einmündung „An den Obstwiesen“/Golfplatz) bis zum „Landberg“ (Gaststätte) abschnittsweise unter Vollsperrung ausgeführt. Den ersten Abschnitt bildet die Strecke zwischen Golfplatz bis Kreuzungsbereich „Landberg“ (in Höhe HNr. 5a). Dieser Bereich ist voraussichtlich bis einschließlich zum 1. September 2023 durch die Arbeiten beeinträchtigt. Bitte beachten Sie die örtliche Umleitungsbeschilderung.

**Herzogswalde** – Bis voraussichtlich zum 30. September 2023 ist die Zufahrt zur Straße „Zum Jagdschloss“ vollständig gesperrt. Grund hierfür ist die fehlende Anbindung zur B173-Hauptstraße infolge der Arbeiten zur Fahrbahnsanierung. Eine Umleitung ist über B173 – Landbergblick ausgeschildert.

**Allgemein** – Während der angezeigten Baumaßnahmen sind Einschränkungen oder Behinderungen des Fußgänger- und Fahrzeugverkehrs nicht auszuschließen. Bitte achten Sie auf die örtlichen Umleitungsempfehlungen und Beschilderungen.

## Blutspendetermin

### ► Wilsdruff

**Dienstag, 5. September 2023, 14:00 bis 19:00 Uhr**, in der Oberschule Wilsdruff, Gezinge 12  
Mitbringen brauchen Sie nur Ihren Personalausweis und die Bereitschaft, zu helfen.

## Fundbüro

Folgende Fundsachen des letzten Halbjahres können in der Stadtverwaltung Wilsdruff, Bürgerbüro, Nossener Straße 20, Telefon: 035204 463-123, erfragt oder abgeholt werden:

3 **Schlüssel** mit Tasche vom 21. Februar 2023 in Wilsdruff • **Handy** vom 1. März 2023 in Wilsdruff • **Ohrhörer** mit Nackenkabel vom 2. März 2023 in Kesselsdorf • **Geldbörse** vom 9. März 2023 in Wilsdruff • 1 **Kunststoffschlüssel** mit Band vom 5. Mai 2023 in Kaufbach • **Lesebrille** vom 23. Mai 2023 in Wilsdruff • **Kette** mit Anhänger vom 23. Mai 2023 in Wilsdruff • **Damenuhr** vom 30. Mai 2023 in Wilsdruff • 4 **Schlüssel** mit Schild vom 30. Mai 2023 in Wilsdruff • 2 **Fahrradschlüssel** vom 2. Juni 2023 in Wilsdruff • **Sicherheitsschlüssel** vom 20. Juni 2023 in Wilsdruff • **Handy** vom 28. Juni 2023 in Mohorn-Grund

Onlineabfrage über: <https://www.wilsdruff.de/?pgld=566>



**Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung sind für Sie da. Bitte nutzen Sie auch folgende Möglichkeiten zur Terminvereinbarung:**

- Bürgerbüro bitte Termine unter <https://termine.wilsdruff.de>  
Telefon 035204 463-120 oder per E-Mail unter [buergerbueero@wilsdruff.de](mailto:buergerbueero@wilsdruff.de) vereinbaren.

Die Kontaktdaten der Fachämter finden Sie unter <https://www.wilsdruff.de/media/2648>.

## Öffentliche Bekanntmachungen

# Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Stadt Wilsdruff für das Jahr 2022

### 1. Kindertageseinrichtungen

#### 1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

##### Betriebskosten je Platz

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
<b>erforderliche Personalkosten</b>	1124,30	468,46	252,97
<b>erforderliche Sachkosten</b>	151,57	151,57	101,05
<b>erforderliche Betriebskosten</b>	1275,87	620,03	354,02

Für geringere Betreuungszeiten fallen entsprechend nur die anteiligen Betriebskosten an (z.B. 6-Stunden-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Betriebskosten für 9 Stunden).

#### 1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
<b>Landeszuschuss</b>	246,83	246,83	164,56
<b>Elternbeitrag (ungekürzt)</b>	280,90	144,66	78,12
<b>Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)</b>	748,14	228,54	111,34

#### 1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete

##### 1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

	Aufwendungen in €
<b>Abschreibungen</b>	1.209,39
<b>Zinsen</b>	6.898,10
<b>Miete</b>	5.635,42
<b>Gesamt</b>	13.742,91

##### 1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
<b>Gesamt</b>	19,14	7,98	4,31

### 2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

#### 2.1. laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in €
Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII) und Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII)	136,43
Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII) einschließlich seit 01.06.2019 Finanzierung für mittelbare pädagogische Tätigkeit	632,60
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Unfallversicherung (& 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII)	59,49
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII)	
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Aufwendungen zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	
<b>= laufende Geldleistung</b>	<b>828,52</b>
freiwillige Angabe: weitere Kosten für die Kindertagespflege (z.B. für Ersatzbetreuung, Ersatzbeschaffung, Fortbildung, Fachberatung)	
<b>= Kosten Kindertagespflege insgesamt</b>	<b>828,52</b>

#### 2.2. Deckung der laufenden Geldleistung je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in €
<b>Landeszuschuss</b>	281,83
<b>Elternbeitrag (ungekürzt)</b>	280,90
<b>Gemeinde</b>	265,79

**Impressum:** Herausgeber: Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Ralf Rother. Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Bürgermeister Ralf Rother bzw. die Leiter der zeichnenden Einrichtungen bzw. Verbände. Lokales, Vereine, Veranstaltungen: Verlag. Verantwortlich im Sinne des Presserechts sind die Text- bzw. Bildautoren. • **Verantwortlich für Redaktion, Satz, Druck, Anzeigen, Vertrieb:** Riedel GmbH & Co. KG – Verlag für Kommunal- und Bürgerzeitschriften Mitteldeutschland, Gottfried-Schenker-Straße 1, 09244 Lichtenau/OT Ottendorf, Telefon: 037208 876-0 • Fax: 037208 876299 • E-Mail: info@riedel-verlag.de, Verlagsleitung: Hannes Riedel. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Reinhard Riedel. Es gelten die AGB der Riedel GmbH & Co. KG. • **Ansprechpartner für das Amtsblatt in der Stadtverwaltung** ist Katja Pfützner, Telefon: 035204 463-102 • E-Mail: [amtsblatt@swilsdruff.de](mailto:amtsblatt@swilsdruff.de). • **Fotos:** Stadtverwaltung, FFW, Frank Grunze, Landschaftspflegeverband, Landratsamt, André Kaiser, KeDoJu, Arthur-Kühne-Verein Wilsdruff, Frank Grunze • **Auflage:** Das Amtsblatt wird mit einer Auflage von 7.000 Stück an den Auslagestellen kostenfrei bereitgestellt. • **Nächster Termin Amtsblatt:** Das Amtsblatt erscheint am 07.09.2023 und Redaktionsschluss ist am 28.08.2023 (bis 12:00 Uhr). Wir bitten zu beachten, dass alle Artikel, die später in der Stadtverwaltung Wilsdruff eingehen, nicht mehr für dieses Amtsblatt berücksichtigt werden können.

**Veröffentlichungen Dritter**

## Geführte Rundwanderung im Nationalen GEOPARK Sachsen Mitte

Diese ca. zehn Kilometer lange „Geologisch-Naturkundliche Rundwanderung“ am **17. September 2023** beinhaltet über 25 Elemente. Die Vielfältigkeit der Tour bringt uns geologischen und pflanzlichen Besonderheiten, Böden des Waldes, Cottas Waldeinteilung, die Nachhaltigkeit des Carl von Carlowitz, Umweltschutz u.a.m. unserer Heimat, nahe. Als Fortbildung kann eine Teilnahmebestätigung erteilt werden. Am „Imbiss am Waldrand“ können wir uns stärken. Start ist der Kurplatz in Kurort Hartha **09:30 Uhr**. Die Dauer beträgt ca. 3,5 Stunden. Der Unkostenbeitrag: 7,00 Euro/Person/Kinder frei. Anmeldung erwünscht unter F/AB: 035203 2530 bzw. Email: moegel\_bs@web.de.

Rolf Mögel, Gästeführer ERZGEBIRGE

## Die Volkshochschule informiert über freie Kursplätze in Wilsdruff

**23H40254F, Englisch – Fortgeschrittenenkurs - Stufe B1**  
Mo, 04.09.2023 - 22.01.2024, 17:50 - 19:20 Uhr, 16 x 2 UE, Wilsdruff, Kleinbahnhof, 176,00 Euro

**23H40269F, Englisch – Konversationskurs Stufe B2**  
Mo, 04.09.2023 - 22.01.2024, 19:30 - 21:00 Uhr, 16 x 2 UE, Wilsdruff, Kleinbahnhof, 176,00 Euro

Diese Englischkurse werden von einem Muttersprachler geleitet.

Um Anmeldung wird gebeten. Aktuelle Informationen finden Sie jederzeit auf unserer Internetseite [www.vhs-ssoe.de](http://www.vhs-ssoe.de).

Sie erreichen uns über die E-Mail-Adresse [info@vhs-ssoe.de](mailto:info@vhs-ssoe.de) oder telefonisch unter 0351 6413748 bzw. 03501 710990.

## Der Landschaftspflegeverband Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V. informiert:

### Die Mobile Saftpresse ist 2023 in der Region unterwegs

Alle alten und neuen Streuobstwiesenbesitzer und -bewirtschafter aufgepasst, es können ab sofort Termine für die Mobile Saftpresse im Internet für **September und Oktober 2023** gebucht werden. Ihr gesundes Streuobst (Äpfel, Birnen, Quitten, keine Pflaumen) wird vor Ort zu leckerem Saft (fünf Liter und zehn Liter Bag in Box-Abpackungen) gleich zum Mitnehmen verarbeitet. Mindestmenge sind 100 Kilogramm. Das Bestellsystem über das Internet hat sich seit 2014 super bewährt, lange Wartezeiten gehören der Vergangenheit an. Jeder meldet sich im Internet [www.apfel-paradies.de](http://www.apfel-paradies.de) unter Termine zu den genannten Orten und der

angezeigten offenen Uhrzeit mit seiner Obstmenge an. Die An- und Abmeldung kann zu jeder Zeit erfolgen und wird stundenaktuell an die Mobile Saftpresse gesendet. Wer keinen Internetzugang besitzt, kann die Termine auch telefonisch mit Uwe Riedel und Andreas Wegener vereinbaren: 0151 50358774. Seit 2006 ist dieses Projekt ein wichtiger Beitrag zum Erhalt der vielen Streuobstwiesen und alten Obstsorten in unserem Landkreis sowie zur gesunden Ernährung.



Landschaftspflegeverband  
Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V.

## Ehrenamt ist für ihn Ehrensache – André Kaiser hat als Kreiswegewart weitere Orte übernommen

Als ehrenamtlicher Kreiswegewart ist André Kaiser nicht nur im Tharandter Wald unterwegs, sondern nunmehr auch in Bannewitz, Freital, Kreischa und Rabenau. Übernommen hat er das Wandergebiet von Christa Rödig, die bislang dieses Gebiet betreute. Das Ehrenamt des Wanderwegewartes übt André Kaiser seit über 25 Jahren aus, hat also bereits jede Menge Erfahrung. Die Beschilderung und Markierung vieler regionaler und überregionaler Wanderwege hat er federführend begleitet, so beispielsweise den Heiligen Weg, der von Böhmen nach Meißen führt, oder den Pilgerrundweg zwischen Dippoldiswalde und Rabenau. Unter seiner Mitwirkung wurde auch der Sächsische

Jakobsweg beschildert, in diesem Jahr erstmals auch in die Gegenrichtung. André Kaiser verfügt über ein sehr umfassendes Wissen und einen großen Erfahrungsschatz, was alle, die mit dem Thema Wanderwege zu tun haben, zu schätzen wissen. So konnte man ihn auf dem diesjährigen Sächsischen Wandertag in Grimma zum Fachforum „Wander-Werkstatt“ als Referenten erleben. Es war nicht zu verkennen: er ist mit Leidenschaft dabei und gibt sein Wissen als Kreiswegewart gern weiter. Er ist jedoch nicht nur Kreiswegewart. Er engagiert sich noch in anderen Vereinen und übt kommunale Mandate aus. Für ihn ist das ehrenamtliche Mitgestalten zum Wohle aller eine Herzensangelegenheit und die nächsten Ideen und Aufgaben warten bereits. Wer André Kaiser bei einer Wanderung trifft, kann ihn gern ansprechen. Er nimmt Hinweise und Anregungen zum Wanderwegenetz entgegen. Per E-Mail ist er ebenfalls gut zu erreichen über [andr.kaiser@gmx.de](mailto:andr.kaiser@gmx.de). Die Förderung des Tourismus im Allgemeinen und die Entwicklung der touristischen Infrastruktur im Besonderen gehören zu den freiwilligen Aufgaben der Kommunen. Diese sind angehalten, unter anderem ein ausreichendes Netz an touristischen Wegen vorzuhalten. Dazu zählen Wander- und Radwanderwege ebenso wie Reitwege oder Loipen. Der Kreistag des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge hat dafür Kreiswegewarte berufen. Mehr Informationen zu deren Aufgaben sind im Internet unter [www.landratsamt-pirna.de/kreiswegewarte.html](http://www.landratsamt-pirna.de/kreiswegewarte.html) zu finden.



Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

## Schnelles Internet für Wilsdruff

Im Rahmen des Kreisprojekts „Geförderter Breitbandausbau im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge“ schließt SachsenEnergie bis Ende 2025 im Stadtgebiet von Wilsdruff und den Ortsteilen Birkenhain, Braunsdorf, Grumbach, Grund, Helbigsdorf, Herzogswalde, Kaufbach, Kesselsdorf, Kleinopitz, Limbach sowie Mohorn rund 1.300 Haushalte und rund 300 Unternehmen an das schnelle Glasfasernetz an. Angeschlossen werden hierbei unterversorgte Adresspunkte, also jene, die derzeit weniger als 30 Mbit/s Internetgeschwindigkeit anliegen haben. Nach dem Ausbau stehen Privathaushalten und Gewerbetreibenden Übertragungsraten von bis zu 1.000 Mbit/s zur Verfügung. Der Breitbandanschluss ist für die Eigentümer dieser Immobilien kostenlos. Weiterhin wird an Adresspunkten entlang der Trasse, sogenannten Vortriebspunkten, ein Abzweig bis zur Grundstücksgrenze gebaut. SachsenEnergie bietet Vortriebspunkten die Möglichkeit, einen kostenlosen Anschluss bis ins Haus zu erhalten. Nähere Informationen erhalten Sie dazu postalisch. Zudem ist es geplant, mit einem weiteren Fördermittelantrag zusätzliche „Weiße Flecken“, also weitere unterversorgte Adressen, gefördert auszubauen. Auf der Internetseite des Landratsamtes kann adressscharf nachgeschaut werden, welche Adressen im Förderprojekt erschlossen werden: [www.landratsamt-pirna.de/breitband-weiße-flecken.html](http://www.landratsamt-pirna.de/breitband-weiße-flecken.html) (bei "Aktuelles"/"Breitbandkarte"). Der Landkreis begleitet gemeinsam mit SachsenEnergie die Bürgerinnen und Bürger auf ihrem Weg zu einem Glasfaser-Anschluss. Alle Eigentümer der zu erschließenden Adressen haben von SachsenEnergie ein personalisiertes Anschreiben erhalten. Denn Voraussetzung für einen Anschluss an das schnelle Glasfasernetz ist der Abschluss eines sogenannten „Auftrags zur Errichtung eines Breitbandanschlusses“ zwischen Grundstückseigentümern und SachsenEnergie. Dieser erlaubt SachsenEnergie und den mit ihr verbundenen Unternehmen die notwendigen Tiefbau- und Anschlussarbeiten auf dem Grundstück durchzuführen. Für Informationen zum Breitbandausbau, Ihre Fragen zum Anschluss an das Glasfasernetz und zum Produktvertrag bietet der Landkreis gemeinsam mit

SachsenEnergie Bürgerinformationsveranstaltungen an. Die Termine der jeweiligen Ortsteile finden Sie am Ende des Artikels.

### Fakten zum Breitbandausbau in Wilsdruff:

**Bauzeit:** 2023 bis 2025

**Technologie:** Die Ortsteile werden mit FTTB (fibre to the building; Glasfaser bis ins Gebäude) erschlossen.

**Umsetzung:** Zwischen den Ortsteilen werden Überlandtrassen (Tiefbauarbeiten) gebaut. In den Ortsteilen werden Gruben und Gräben für die Verbindungsleitungen und Hausanschlüsse nötig. Erforderlich sind Tiefbau- und Umbauarbeiten am und im Haus, meist bis in den Anschlussraum im Erdgeschoss oder Keller.

**Das Angebot:** Ein Glasfaseranschluss bis in das Haus bzw. bis in den Keller der Grundstückseigentümer, sofern ein Anschlussvertrag unterzeichnet wird. Realisiert werden Datenübertragungsraten von 1.000 Mbit/s für Privatpersonen sowie für Institutionen und Gewerbetreibende.

### Informationen: Bürgerinformationsveranstaltungen am:

**28. August 2023, 18:00 Uhr,** Saubachtalhalle Wilsdruff

Für die Ortsteile: Grund, Herzogswalde, Kesselsdorf, Mohorn

**29. August 2023, 18:00 Uhr,** Kleinbahnhof Wilsdruff

Für die Ortsteile: Braunsdorf, Grumbach, Kleinopitz

**30. August 2023, 18:00 Uhr,** Kleinbahnhof Wilsdruff

**Für die Ortsteile:** Birkenhain, Helbigsdorf, Kaufbach, Limbach, Stadtgebiet Wilsdruff

Eine weitere Informationsveranstaltung für alle, die diese Termine nicht wahrnehmen konnten oder Eigentümer zusätzlicher Adresspunkte sind, ist für Ende des Jahres vorgesehen. Dieser Termin wird rechtzeitig veröffentlicht.

*Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge*

## Inklusion im Landkreis – Inklusive Freizeitangebote im Landkreis

„Lieblingsplätze für alle“ – noch bis zum **15. September 2023** Förderung beantragen. Unter dem Motto des Kommunalen Aktionsplans zur Umsetzung der UN-Behindertenrechtskonvention „Wir, gemeinsam anders!“ engagiert sich der Landkreis aktiv für eine gleichberechtigte Teilhabe aller Menschen. Im Landkreis gibt es gute Beispiele inklusiver Freizeiterlebnisse zu erkunden. So ist die Festung Königstein für die Gäste über einen Aufzug zu erreichen, auch die Ausstellungen sind über Aufzüge oder Rampen erreichbar. Auch die barrierefreien Toiletten können problemlos auch von Rollstuhlfahrern genutzt werden. Im Zuge der großen Baumaßnahmen und Sanierung der alten Kaserne ist es angedacht, auch den Museumsshop sowie den Gastronomiebereich barrierefrei zugänglich zu gestalten. Alle Ausstellungstexte sind dreisprachig gehalten, um die Sprachbarrieren so gering wie möglich zu halten. Den Audioguide gibt es bereits in neun Sprachen. Mittelfristig ist die Erstellung einer Audioguide-Version in Leichter Sprache geplant. Als weiteres Angebot gibt es die Führung „Festung zum Anfassen“ in vereinfachter Sprechform. Diese Führung kann bei Bedarf an mobilitätseingeschränkte Besuchergruppen angepasst werden. Ein Übersichtsplan ist vor Ort erhältlich oder kann im Vorfeld des Besuchs von der Website heruntergeladen werden ([www.festung-koenigstein.de/de/handicap.html](http://www.festung-koenigstein.de/de/handicap.html)). Einen Ort der Begegnung für Menschen mit und ohne Behinderung schaffte die Hohnsteiner Familie Anders. Seit 1995 bietet der Anders-Hof im Ortsteil Ehrenberg vielfältige Freizeit- und Urlaubsmöglichkeiten. Den Gästen stehen individuelle Übernachtungsmöglichkeiten zur Verfügung: eine Ferienwohnung, eine mongolische Jurte, ein Zirkuswagen und der Heuboden. Der Hof ist ganzjährig ein ge-

fragtes Urlaubsziel für Familien und Gruppen. Neben den Reitangeboten wird den Gästen der Umgang mit anderen Bauernhoftieren wie Schafen, Hunden, Hühnern, Katzen und Kaninchen ermöglicht. Ein wichtiger Bestandteil des Hofes ist das Heilpädagogische Reiten für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, sowie die tiergestützte Therapie mit den anderen Hoftieren. Zu den Angeboten zählen weiterhin berittenes Bogenschießen, Ausritte sowie Reiterspiele aus aller Welt.

Weitere Informationen zu den inklusiven Angeboten des Anders-Hofes finden Sie unter [www.anders-hof.de/](http://www.anders-hof.de/).

Mehr Angebote im Landkreis: Weitere inklusive Angebote in den Bereichen „Freizeiterlebnisse, Gastronomie und Unterkünfte“ in unserem Landkreis finden Sie in den Broschüren des Tourismusverbandes Sächsische Schweiz e. V. (<https://verband.saechsischeschweiz.de/themen/barrierefreiheit>) sowie der Tourismus Marketing Gesellschaft Sachsen mbH ([www.sachsen-barrierefrei.de](http://www.sachsen-barrierefrei.de)). Ein Besuch lohnt sich. Jetzt Förderung für Abbau von Barrieren beantragen. Im Rahmen des Investitionsprogramms „Lieblingsplätze für alle“ können Betreiber von öffentlichen Einrichtungen sowie Mieter und Pächter noch bis zum **15. September 2023** einen Antrag stellen, um bestehende Barrieren im Kultur-, Freizeit-, Bildungs-, Gesundheits- und Gastronomiebereich abzubauen. Informationen erhalten Sie zum Förderprogramm unter [www.landratsamt-pirna.de/barrierefreies-bauen.html](http://www.landratsamt-pirna.de/barrierefreies-bauen.html).

*Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge*

## Veröffentlichungen Dritter

### Besucherheft zum „Tag der Ausbildung“ am 9. September 2023 informiert Schülerinnen und Schüler

Ab dem 21. August 2023 sind die Sommerferien zu Ende und die Schule geht wieder los. Dann liegen bereits die Besucherhefte in den Schulen des Landkreises aus, die die Schülerinnen und Schüler ab Klassestufe acht über den „Tag der Ausbildung“ 2023 informieren sollen. Rund 160 Unternehmen aller Branchen präsentieren sich am Samstag, dem **9. September 2023**, im Beruflichen Schulzentrum für Technik und Wirtschaft „Friedrich Siemens“ in Pirna-Copitz, um die künftigen Fachkräfte kennenzulernen und sie für die interessanten Ausbildungs- und Studienberufe in ihren Unternehmen zu begeistern. „Die Wirtschaft im Landkreis bietet neben ihrer Vielfalt die Möglichkeit eine hochwertige Ausbildung abzuschließen. Die Jugend frühzeitig über die zahlreichen Ausbildungs- und Studienmöglichkeiten bei uns im Landkreis zu informieren, ist mir wichtig und unser erklärtes Ziel“, so Landrat Michael Geisler, Schirmherr der Veranstaltung. Im Besucherheft finden die künftigen Auszubildenden eine Übersicht über die beteiligten Unternehmen auf der landkreisweit größ-

ten Messe zur Beruflichen Orientierung. Auch in diesem Jahr gibt es wieder spannende Programmpunkte. Am Bildungstruck der Ostsächsischen Sparkasse Dresden besteht die Möglichkeit eine Fotocard zu erstellen, welche anschließend direkt bei den teilnehmenden Ausstellern abgegeben werden kann. Am Stand von CAPRON ist handwerkliches Geschick beim Bau von Nistkästen gefragt und für die Sportbegeisterten wird ein Sporttest bei der Feuerwehr Pirna angeboten. Dies und noch viele weitere Aktionen finden in der Zeit von 10:00 bis 15:00 Uhr statt.

Weitere Informationen und den Download zum Besucherheft finden Sie online unter <https://www.landratsamt-pirna.de/tag-der-ausbildung.html>  
 Kontakt: Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge  
 Stabsstelle Wirtschaftsförderung Schloßhof 2/4, 01796 Pirna  
 Telefon: 03501 515-1514 E-Mail: [schulewirtschaft@landratsamt-pirna.de](mailto:schulewirtschaft@landratsamt-pirna.de)

*Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge*

### Führerscheinpflichtumtausch – so geht es weiter

Nach einer EU-Richtlinie müssen alle vor dem 19. Januar 2013 ausgestellten Führerscheine gegen einen EU-einheitlichen, fälschungssicheren Kartenführerschein umgetauscht werden. In Deutschland erfolgt der Umtausch, gestaffelt mit unterschiedlichen Fristen und Terminen, bis zum 19. Januar 2033. Bei Papierführerscheinen (Ausstellung vor 1999) erfolgt er abhängig vom Geburtsjahr des Besitzers, bei Kartenführerscheinen (Ausstellung ab 1999) abhängig vom Ausstellungsjahr des Führerscheins. Führerscheininhaber der Geburtsjahrgänge 1965 bis 1970 müssen ihre alten Papierführerscheine bis zum **19. Januar 2024** in neue EU-Kartenführerscheine umtauschen. Auch wenn noch fast ein halbes Jahr Zeit ist, sollten sich Fahrerlaubnisinhaber dieser Jahrgänge, die noch im Besitz ihres Papierführerscheins sind, im Interesse eines möglichst fristgerechten Umtausches zeitnah um eine rechtzeitige Antragstellung für den Führerscheinumtausch bemühen. Deutschlandweit sind die Bearbeitungszeiten in den Führerscheinstellen durch die Umtauschkampagne deutlich gestiegen. Aufgrund des dadurch erhöhten Antragsaufkommens können meh-

re Wochen bis zur abschließenden Antragsbearbeitung vergehen. Daher sollten vor allem Bürgerinnen und Bürger, die einen Auslandsaufenthalt planen oder ihre Fahrerlaubnis für den Job brauchen, rechtzeitig ihren Antrag stellen. Insbesondere Inhaber von Papierführerscheinen der Geburtsjahrgänge zwischen 1953 und 1970 sind dringend aufgefordert den Umtausch des Führerscheins in die Wege zu leiten. Papierführerscheinbesitzer mit Geburtsjahr vor 1953 sowie Besitzer von Kartenführerscheinen, deren Kartenführerschein nach 1998 ausgestellt worden ist, haben in der Regel noch etwas Zeit für den Umtausch ihres Führerscheines. Den genauen Zeitpunkt für die Umtauschpflicht sowie weitere Informationen zum Verfahren sind auf der Internetseite des Landratsamtes unter [www.landratsamt-pirna.de/fahrerlaubnis-fuehrerschein.html](http://www.landratsamt-pirna.de/fahrerlaubnis-fuehrerschein.html) – Umtausch in einen EU-Kartenführerschein – zu finden.



*Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge*

## Die Feuerwehr berichtet



**MITMACHEN**  
**IN (D)EINER VON 12**  
**ORTSFEUERWEHREN**  
**FEUERWEHR-WILSDRUFF.DE/MITMACHEN**  
**#wilsdruff112**

Freiwillige  
 Feuerwehr Wilsdruff

## Die Feuerwehr berichtet



Am 1. August 2023 kam es auf der Ortsverbindungsstraße zwischen Wilsdruff und Limbach zu einem Verkehrsunfall. Die Ortswehren Wilsdruff und Limbach waren im Einsatz. Es mussten an der Einsatzstelle auslaufende Betriebsmittel aufgenommen und die Fahrbahn abgestumpft werden.



Am 2. August 2023 führen mehrere Fahrzeuge auf der B173 kurz nach dem Ortseingang Grumbach aufeinander auf. Die Einsatzstelle wurde abgesichert. Im Einsatz waren die Ortswehren Grumbach und Wilsdruff.



Der frühe Abend des 2. Augusts rief noch mal die Kameraden der Ortsfeuerwehr Wilsdruff auf den Plan. An einer Baustellenampel musste die Fahrbahn wegen ausgelaufenen Betriebsstoffen abgestumpft werden.



Nach mehreren Jahren hat Mohorn im Unterdorf wieder eine Sirene mehr. Die alte Wilsdrufer Sirene macht ab jetzt Dienst in Mohorn.



Am späten Abend des 11. Augusts brannte im Industriegebiet Wilsdruff ein Container mit Sperrmüll. Aufgrund der unklaren Meldung an die Leitstelle wurde ein Brand Mittel alarmiert. Nachdem der Wilsdruffer Einsatzleitwagen.

**ORTSFEUERWEHR  
BLANKENSTEIN**

**TAG DER  
OFFENEN TÜR**

**26. AUGUST 2023  
AB 14 UHR AM  
GERÄTEHAUS  
BLANKENSTEIN**



**Spiel und Spaß mit der Jugendfeuerwehr  
Löschangriff der Jugendfeuerwehr  
Vorstellung Drehleiter  
Essen und Trinken**

**Freiwillige  
Feuerwehr Wilsdruff**



## Schulen und Hort

- Evangelische Grundschule Grumbach,  
Tharandter Straße 8 ... 035204 48601
- Grundschule Mohorn,  
Schulberg 10 ... 035209 20403  
Hort ... 035209 299554
- Grundschule Oberhermsdorf,  
Hauptstraße 24 ... 0351 6502429  
Hort ... 0351 6505111
- Grundschule Wilsdruff,  
Nossener Straße 21 a 035204 463-830  
Hort ... 035204 463-840
- Oberschule Wilsdruff,  
Gezinge 12 ... 035204 463-700
- Gymnasium Wilsdruff,  
An der Schule 9 ... 035204 463-420
- Musikschulverein Wilsdruff e. V.,  
Nossener Straße 20 ... 035204 463-201

## Kindertagesstätten

- Kindergartenverein  
Wilsdruff e. V. ... 035204 463-200  
Nossener Straße 20
- Kindertagesstätte Blankenstein,  
Kirchweg 4 ... 035209 20692
- Kindertagesstätte Braunsdorf,  
Ernst-Thälmann-Straße 1 035203 39978
- Kindertagesstätte Grumbach,  
Friedensstraße 1 a ... 035204 48630
- Kindertagesstätte Grumbach II,  
Friedensstraße 1 b ... 035204 392464
- Kindertagesstätte Herzogswalde  
Am Rosengarten 1 a ... 035209 299378
- Kindertagesstätte Kesselsdorf AWO,  
Grumbacher Straße 7 ... 035204 47176
- Evangelisches Kinder- und Familienhaus  
Kesselsdorf, Fröbelweg 1 ... 035204 393730
- Kindertagesstätte Mohorn,  
Schulberg 11 ... 035209 20391
- Kindertagesstätte Haus 1 Wilsdruff,  
Struthweg 11 ... 035204 29460
- Kindertagesstätte Haus 2 Wilsdruff,  
Landbergweg 14 ... 035204 48370
- Kindertagesstätte Wilsdruff,  
An der Schule 7 ... 035204 48574

## Dorfgemeinschaftshäuser

- Blankenstein ... 035209 21302
- Braunsdorf ... 0351 65854572
- Grumbach ... 0174 3042595
- Helbigsdorf ... 035209 20682
- Herzogswalde ... 035209 339776
- Kaufbach ... 035204 40369
- Kesselsdorf ... 035204 47172
- Kleinopitz ... 0178 6884847
- Limbach ... 0162 5385401
- Mohorn ... 035209 21391
- Wilsdruff ... 035204 394242

## Aus den Schulen und Kindereinrichtungen

### Ev. Kinder- und Familienhaus „St. Katharinen“ Kesselsdorf

Unsere Reise ins Gesund- und Leckerland - ein Projekt des Kindergartens über die gesamte Sommerferienzeit. Diese wird vom Förderverein gefördert über die Chancenpatenschaften der Stiftung Bildung, die allen Kindern eine aktive Teilnahme ermöglicht und dieses auch finanziell unterstützt. So konnten wir mit einem Sonderbus direkt vom Kinderhaus bis nach Podemus fahren und uns dort ansehen, wo unser Fleisch, Milch, Käse und Quark herkommen. Natürlich gab es neben dem Picknick auch eine Verkostung von Kuh-, Schafs- und Ziegenkäse. Auch Eis wird aus Milch gemacht und auch das mussten wir testen. Die Wartezeit bis der Sonderbus uns wieder zurück brachte verging auf dem Hofspielplatz viel zu schnell. Trampolin, großer Sandkasten und viele verschiedene Fahrzeuge ließen keine Langeweile aufkommen. Es war ein wunderschöner Tag. Danke an das Podemus-Team und der Firma Eberhardt-Reisen für diesen wunderschönen Tag.

Katrin Däßler, Förderverein



Aus den Schulen und Kindereinrichtungen

Kindertagesstätte „Sonnenschein“ Wilsdruff



**BUNTER**  
**KINDER-FLOHMARKT**  
 im KINDERGARTEN  
 „Sonnenschein“ (Haus 1)  
 in Wilsdruff  
 KINDEBEBLEIDUNG,  
 SPIELZEUG UND ALLES NÜTZLICHE  
 UND SCHÖNE "RUND UMS KIND"  
 SAMSTAG,  
 2.9.2023  
 9 - 12 UHR

Wissenswertes



**DEINE FREUNDE  
 SIND YOUTUBER.  
 ABER DIR FOLGEN SIE ALLE.**

Der Fußball braucht dich! Werde Schiedsrichter\*in. Bei Fragen melde dich bei:  
 Name: Jens Guandt  
 Telefonnummer: 0372 3509447  
 Mail: [jens.guandt@sf-wilsdruff.de](mailto:jens.guandt@sf-wilsdruff.de)

UNSERE AMATEURE. ECHTE PROFIS.  

Wissenswertes

Wissenswertes

Artur-Kühne-Verein  
 Wilsdruff informiert



Wilsdruffer Geschichten 2023  
 Die ganz andere Stadtführung  
 diesmal entlang der Zedlerstraße

Liebe Wilsdruffer,  
 wir freuen uns sehr wie gut Sie auch dieses Jahr wieder die Sonntagsspaziergänge, unsere Führungen durch Wilsdruff und Umgebung annehmen. Im September ist wie immer Wilsdruff wieder selbst an der Reihe. Mit einer neuen Ausgabe unserer „Wilsdruffer Geschichten“, bei denen Wilsdruffer Ihnen die Stadtgeschichte ganz persönlich näherbringen. Diesmal geht es entlang der Zedlerstraße bis zum Luna Park. Entlang der Route besuchen wir tolle Menschen und interessante Orte mit interessanter Vergangenheit. Am Ende möchten wir Sie gerne noch herzlich zu Kaffee und Kuchen in der ehemaligen Turnhalle, heute Teil der Tischlerei Otto, einladen.  
 Los geht es am **17. September 2023, 14:00 Uhr** an der Ecke zur Dresdner Straße/Zedlerstraße. Wir hoffen Sie sind dabei und freuen uns sehr auf Sie.

Vivien Ernst, Artur-Kühne-Verein Wilsdruff



**STADTGESCHICHTE NEU ERLEBEN**

**17. SEPTEMBER 2023  
 14 UHR**  
 TREFF:  
 ZEDTLERSTRASSE ECKE  
 DRESDNER STRASSE

DER ETWAS ANDERE  
 STADTRUNDGANG  
 GEHT IN EINE NEUE RUNDE

**WILSDRUFFER GESCHICHTEN 2023**  
 - ENTLANG DER ZEDTLERSTRASSE & IN DEN LUNA PARK -

Wir freuen uns auf Sie  
 J.K.V.

**STADTGESCHICHTE NEU ERLEBEN**

[www.artur-kuehne-verein-wilsdruff.webnode.com](http://www.artur-kuehne-verein-wilsdruff.webnode.com)  
[www.facebook.com/arturkuehneverein](https://www.facebook.com/arturkuehneverein)

Wissenswertes



**HARVEST**  
Zschopau  
& **TURTLE BRAIN**

**Samstag, 26.08.2023, 19.00 Uhr**  
**Mohorn - Grund, Porphyrfächer**  
**EINTRITT: 10 Euro**  
 Parkplätze, Essen und Getränke  
 reichlich vorhanden

Anzeige(n)

**Dankanzeigen zum Schulanfang**

Infos unter:  
 037208/876-199  
 oder  
 anzeigen@riedel-verlag.de



Kirchennachrichten

**Gottesdienste der Kirchengemeinden Grumbach, Kesselsdorf, Limbach, Wilsdruff**

**Grumbach**

27.08. 10:00 Uhr Andacht  
 03.09. 10:15 Uhr Jazzgottesdienst

**Kesselsdorf**

26.08. 16:00 Uhr Familiengottesdienst zum Schuljahresbeginn  
 03.09. 09:00 Uhr Gottesdienst

**Wilsdruff**

27.08. 09:30 Uhr Familiengottesdienst zum Schuljahresbeginn  
 im Anschluss Gemeindefest  
 29.08. 10:00 Uhr Gottesdienst im Katharinenhof

(K) = Kindergottesdienst

**Gottesdienste der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Mohorn, Herzogswalde, Blankenstein, Helbigsdorf**

24.08. 19:30 Uhr Mohorn Konzert Millenium-Ensemble  
 27.08. 10:30 Uhr Herzogswalde Gottesdienst zum Schulbeginn

**Gottesdienste der katholischen Kirche St. Pius X Wilsdruff**

25.08. 18:30 Uhr Rosenkranz  
 27.08. 10:30 Uhr Heilige Messe mit Segnung der neuen Schulkinder  
 29.08. 09:00 Uhr Heilige Messe  
 01.09. 18:30 Uhr Anbetung  
 03.09. 10:30 Uhr Heilige Messe in St. Benno Meißen  
 05.09. 09:00 Uhr Wort-Gottes-Feier  
 08.09. 18:30 Uhr Rosenkranz  
 10.09. 10:30 Uhr Heilige Messe am Kirchweihtag,  
 anschließend Gemeindefest

Alle Termine unter Vorbehalt. Bitte beachten Sie auch die aktuellen Aushänge im Schaukasten.

Anzeige(n)

**Wichtiges im Steuerrecht!**  
 Wussten Sie schon, dass ...

die **Betriebsausgabenpauschale** für bestimmte Einkünfte erhöht wurde? Ab dem Veranlagungszeitraum 2023 gelten folgende Werte für die Betriebsausgabenpauschale:

- bei hauptberuflich selbstständiger schriftstellerischer oder journalistischer Tätigkeit wird die Pauschale auf 30 % der Betriebseinnahmen aus dieser Tätigkeit, höchstens jedoch 3.600 € jährlich erhöht.
- bei wissenschaftlicher, künstlerischer oder schriftstellerischer Nebentätigkeit (auch Vortrags- oder nebenberufliche Lehr- und Prüfungstätigkeit), wird die Pauschale auf 25 % der Betriebseinnahmen aus dieser Tätigkeit, höchstens jedoch 900 € jährlich erhöht. Dieser Höchstbetrag von 900 € kann für alle Nebentätigkeiten, die unter die Vereinfachungsregelung fallen, aber nur einmal gewährt werden.

Alternativ können immer die tatsächlichen Ausgaben abgezogen werden.

Sie werden fachlich informiert durch: →

- Steuererklärung
- Jahresabschluss
- Finanzbuchhaltung
- Lohnbuchhaltung

- Steuerliche Optimierung
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Existenzgründer-Beratung
- Schenkungen und Erbschaften



Steuerberater  
**Peter Diedemann**  
 Burgwartstraße 6  
 01705 Freital  
 Telefon: 0351 64198-0  
 www.diedemann.de

**Unser Wissen ist Ihr Gewinn.**

## Informationen aus den Ortsteilen

### Braunsdorf/Kleinopitz/Oberhermsdorf

#### Unser Nachwuchs braucht dich

Die SG 90 Braunsdorf ist ein Verein, dessen Mitgliedern zu ca. 50 Prozent im Kindes- und Jugendalter sind. Und jedes Jahr werden es mehr. Es freut uns riesig, dass wir mit unserem Angebot, bei so vielen Kindern und Jugendlichen den Spaß am Sport und an gemeinsamer Zeit mit Gleichaltrigen in einem gut funktionierenden Vereinsleben wecken können. Um den Bedarf weiter decken zu können, braucht unser Nachwuchs Dich - wir suchen Trainer für unsere Fußball-Jugendmannschaften in den Altersklassen F (sechs bis acht Jahre) und E (acht bis zehn Jahre). Aktuell trainieren in den jeweiligen Altersklassen ca. 14 Kinder. Das Training findet immer dienstags und donnerstags von 17:00 Uhr bis 18:30 Uhr auf unserem Rasenplatz in Braunsdorf statt. Wenn Du also Lust und Spaß hast, dein fußballerisches Können an den Nachwuchs weiter zu geben, dann komm einfach zu den genannten Trainingszeiten vorbei oder melde dich bei unserem Nachwuchsleiter Georg Meerstein unter 0176 72417149. Nähere Informationen findest du auch unter [www.sg90braunsdorf.com](http://www.sg90braunsdorf.com). Wir freuen uns auf dich.



Mit sportlichen Grüßen

Eure SG 90 Braunsdorf e. V.

### Grumbach

#### Ortschaftsratssitzung

Am **28. August 2023**, findet **18:00 Uhr**, im Reit- und Fahrverein Grumbach e. V., Vereinsgebäude Reitplatz, Am unteren Bach, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

*Steffen Fache, Ortsvorsteher*

### Instandsetzung Brücke August-Bebel-Straße

Ab Anfang September sind Arbeiten an der Fußgängerbrücke zwischen „August-Bebel-Straße“ und „An der Mühle“ in Grumbach vorgesehen. Geplant ist die Instandsetzung der Widerlager/Böschungen und die Erneuerung des Geländers. Die Böschungen sind teilweise heruntergebrochen und es besteht die Gefahr weiterer Schäden bei Hochwasser. Die Brücke ist während der Arbeiten nicht nutzbar. Die geplante Bauzeit beträgt ca. fünf Wochen. Fußgänger und Radfahrer können in dieser Zeit nur die Brücke an der Friedensstraße nutzen.

#### Beilagenhinweis:

Dieser Ausgabe liegen keine Beilagen bei.

### Helbigsdorf/Blankenstein

#### Ortschaftsratssitzung

Am **28. August 2023**, findet **19:00 Uhr**, in der Alten Schule Blankenstein, Kirchweg 6, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

*Karla Horn  
Ortsvorsteherin*

### Kesselsdorf

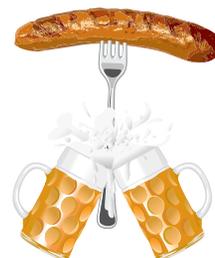
#### Einladung zur Veranstaltung im September

Unsere nächste Veranstaltung findet am **6. September 2023, 15:00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus, Schulstraße 2 in Kesselsdorf statt. Diesmal geht es um das Thema „Diabetes und Gesundheitsvorsorge“. Wir laden alle, die zu diesem Thema mehr wissen möchten, ganz herzlich ein. Für das leibliche Wohl wird wie immer gesorgt.

*Fortuna Schiefelbein  
Arbeitskreis Senioren*

### 2. Oktoberfest 2023 in Kesselsdorf

Nach dem gelungenen Hexenfeuer im April dieses Jahres und der 800 Jahrfeier, wollen wir das 2. Oktoberfest am **16. September 2023** in Kesselsdorf feiern. Dazu lädt wieder der Förderverein Kesselsdorfer Fußballfreunde e.V. ab **14:00 Uhr** in das Festzelt auf dem Gelände der SG Kesselsdorf ein - „Zur Alten Poststraße 19“. Der Eintritt ist wie immer kostenlos. Beginnen wird die Veranstaltung mit dem Vogelschießen ab 14:00 Uhr, ab 15:00 Uhr wird es Kaffee und Kuchen geben, danach sind einige Events für Klein und Groß geplant, wie z.B. Kinderschminken, Zuckerwatte, Popcorn und Knüppelkuchen. Natürlich wird auch wieder Gegrillt. Ab 19:00 Uhr können dann Alle das Tanzbein schwingen. Also seid gespannt und lasst Euch überraschen.



Für das leibliche Wohl mit Getränken und Essen werden natürlich wieder die ehrenamtlichen Mitglieder des Fördervereins sorgen. Die Einnahmen aus der Veranstaltung werden wie immer gezielt in die Weiterentwicklung des Fußballs in der SG Kesselsdorf eingesetzt. Neben dem Pokalsieg 2023 hat die erste Männermannschaft den Aufstieg in die Landesklasse geschafft. Jetzt wünschen wir uns tolles Wetter und freuen uns auf zahlreiche Gäste zur Party.

*Förderverein Kesselsdorfer Fußballfreunde e.V.  
Ron Maier*

Informationen aus den Ortsteilen

Kesselsdorf

### Großer Erfolg beim „Tag der offenen Tür“ im Jugendclub Kesselsdorf-KeDoJu

Beim Tag der offenen Tür am 5. August 2023 von 15:00 Uhr bis 19:00 Uhr im Jugendclub Kesselsdorf-KeDoJu erlebten die Besucher einen Nachmittag/Abend voller Spaß, interessanter Gespräche und neuer Begegnungen. Es gab Einblicke in unsere Clubräume und das Außengelände, wo wieder bestätigt wurde, dass noch viel zutun ist. Wir zeigten unsere geschafften Arbeiten wie z. B. unsere Küche oder das von Unrat befreite Außengelände und stellten unsere Pläne für die Zukunft dar. Mitglieder und ehemalige Clubmitglieder tauschten Erinnerungen aus und man konnte alte Fotos bestaunen. Snacks und Getränke sorgten für das leibliche Wohl der Gäste. Der Tag war ein voller Erfolg und zeigte die starke Gemeinschaft und den Zusammenhalt des neuen Jugendclubs.



@JUGENDCLUB\_KEDOJU

Arian Hanitzsch  
Vorstand JC Kesselsdorf-KeDoJu



### Besenwirtschaft am Pastorberg

Die Kesselsdorfer Rebläuse „Kutti“ und „Werni“ erwarten euch zur jährlichen Besenwirtschaft, am **3. September 2023 von 15:00 bis 18:00 Uhr** am Pastorberg. Damit es niemandem langweilig wird, bieten wir 15:00 Uhr, 16:00 Uhr und 17:00 Uhr für die Kinder z. B. eine Schnitzeljagd mit dem Kesselschorsch-Heft an. Gemeinsam mit unseren zwei Rebläusen hat sich der Kesselschorsch noch ein Weintrauben-Quiz für Groß und Klein einfallen lassen. Die Auslosung der Gewinner findet am 15. Oktober 2023 in der Heimatstube statt. Wir freuen uns auf einen schönen Nachmittag mit euch.



Die Mitglieder des Heimatkreises

Limbach/Birkenhain

### Ortschaftsratssitzung

Am **30. August 2023**, findet **19:00 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Limbach/Birkenhain, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Dieter Kriegelstein  
Ortsvorsteher

Mohorn/Grund

### 3. Seniorennachmittag im Dorfgemeinschaftsraum in Mohorn

Unsere Sommerpause ist vorbei und wir starten in die nächste Runde. Unser nächster Seniorennachmittag mit geselligem Zusammensein bei Kaffee und selbstgebackenem Kuchen findet am Donnerstag **7. September 2023, 15:00 Uhr** statt.

Wir treffen uns wieder im Dorfgemeinschaftsraum, in der Grundschule Mohorn. Frank Stockmann wird uns folgendes Thema veranschaulichen: „Unsere Böden – Worauf stehen wir“

Herr Stockmann ist im Förderverein Geologie im Tharandter Wald e. V. tätig und beschäftigt sich unter anderem mit dem Landschaftsbild im Tharandter Wald, den Böden und der Vegetation. Wir würden uns über eine rege Teilnahme unserer Seniorinnen und Senioren freuen.

Ihre Ute Bauer und Team

**Informationen aus den Ortsteilen****Mohorn/Grund****Fortsetzung Arbeiten Waldbad Grund**

Die Badesaison 2023 endet am **3. September 2023** und ab **4. September 2023** werden die Arbeiten zum Umbau der Regenentwässerung im Badgelände fortgesetzt. Diese wurden zum Beginn der Badesaison unterbrochen und sollen nun im Herbst fertiggestellt werden.

**Flohmarkt im Lokschuppen**

So schnell vergeht ein Jahr. Es ist wieder soweit für den Flohmarkt im Lokschuppen am **10. September 2023 von 09:30 Uhr bis 15:00 Uhr**. Wer gern mal ein Schnäppchen ergattern möchte, oder selbst als Flohmarkthändler seine Dachbodenfunde an den Mann bringen will, sollte sich den Termin unbedingt vormerken.

Wer gern einen eigenen Stand betreiben möchte, meldet sich bitte bei Carmen Walde unter 0178 4983058. Und für alle potentiellen Käufer ist der Eintritt natürlich frei. Wir freuen uns auf viele Händler und Besucher. Und natürlich sorgen wir auch für eine preiswerte und leckere kulinarische Versorgung.

Wir sehen uns im Lokschuppen. Morei Olei!

Euer MCV






# HALLEN FLOHMARKT

## Sonntag, 10.09.2023

## 09.30 - 15.00 Uhr

## Lokschuppen Mohorn



Aufbau ab 9 Uhr. Standgebühr: 5€. Anmeldung bis 01.09.2023.  
Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Flohmarktische sind vor Ort.  
Veranstalter: Mohorner Carnevalsverein e.V.

Anmeldung & Auskunft: Carmen Walde 0178 /4983058

**Besondere Jubiläen ...****Herzlichen Glückwunsch zur Goldenen Hochzeit**

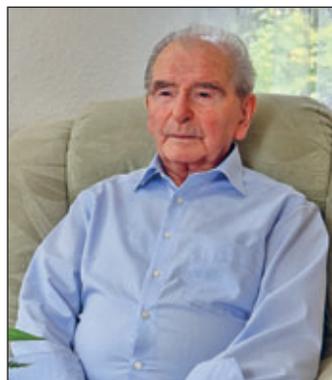
**Petra und Rolf Krämer** aus Herzogswalde am 04.08.

**Bürgermeister Ralf Rother gratulierte unseren ältesten Bürgern zum Geburtstag**

**Ilse Leitmann** aus Wilsdruff zum **92. Geburtstag** am 03.08.



**Ludwig Böhme** aus Wilsdruff zum **94. Geburtstag** am 06.08.



**Heinz Kretschmar** aus Mohorn zum **97. Geburtstag** am 12.08.



**Marianne Hartert** aus Wilsdruff zum **91. Geburtstag** am 15.08.

## Unsere Jubilare des Monats

24.08.	Volker Merbitz	aus Kaufbach	zum 73.	31.08.	Rolf Fuchs	aus Kleinopitz	zum 74.
24.08.	Rolf Matthes	aus Oberhermsdorf	zum 81.	31.08.	Monika Hilbig	aus Kesselsdorf	zum 77.
24.08.	Vasyl Tsyliurnyk	aus Herzogswalde	zum 86.	01.09.	Marlis Umbreit	aus Oberhermsdorf	zum 79.
24.08.	Brigitte Profeld	aus Grumbach	zum 87.	01.09.	Erika Lindner	aus Grumbach	zum 81.
24.08.	Rosemarie Heine	aus Wilsdruff	zum 87.	02.09.	Martina Kreher	aus Oberhermsdorf	zum 70.
25.08.	Rita Wächtler	aus Mohorn	zum 71.	02.09.	Gerda Manthey	aus Oberhermsdorf	zum 80.
25.08.	Hans Richter	aus Wilsdruff	zum 75.	02.09.	Heide Feige	aus Kaufbach	zum 81.
25.08.	Dieter Treppte	aus Kleinopitz	zum 75.	02.09.	Annelies Bräuer	aus Mohorn	zum 88.
26.08.	Elvira Standop	aus Grumbach	zum 73.	03.09.	Isolde Mickelat	aus Wilsdruff	zum 74.
26.08.	Eberhard Starke	aus Wilsdruff	zum 80.	03.09.	Helga Dreßler	aus Kesselsdorf	zum 80.
26.08.	Ute Eilenberger	aus Braunsdorf	zum 81.	03.09.	Siegfried Ludwig	aus Kesselsdorf	zum 82.
26.08.	Christa Lehmann	aus Wilsdruff	zum 89.	03.09.	Rosemarie Schüttoff	aus Grumbach	zum 82.
27.08.	Bernhard Trommer	aus Braunsdorf	zum 70.	03.09.	Viktor Novikov	aus Herzogswalde	zum 83.
27.08.	Bernd Böhme	aus Mohorn	zum 74.	03.09.	Ingrid Schwenke	aus Mohorn	zum 88.
27.08.	Klaus Küchenmeister	aus Wilsdruff	zum 80.	04.09.	Michael Nösinger	aus Wilsdruff	zum 78.
27.08.	Ingrid Klein	aus Grumbach	zum 80.	04.09.	Heino Krahl	aus Kleinopitz	zum 78.
27.08.	Sieglinde Hänsel	aus Herzogswalde	zum 81.	04.09.	Heidrun Ullmann	aus Kesselsdorf	zum 79.
27.08.	Gerda Härtwig	aus Kaufbach	zum 81.	04.09.	Anita Erler	aus Mohorn	zum 83.
28.08.	Marion Lang	aus Kesselsdorf	zum 70.	04.09.	Irmgard Melde	aus Blankenstein	zum 85.
28.08.	Ludwig Brockmann	aus Kesselsdorf	zum 74.	05.09.	Dieter Plath	aus Wilsdruff	zum 79.
28.08.	Helga Menzel	aus Wilsdruff	zum 89.	05.09.	Eberhard Irmner	aus Kesselsdorf	zum 82.
28.08.	Wiltrud Flade	aus Helbigsdorf	zum 90.	05.09.	Gertraud Mehner	aus Blankenstein	zum 87.
29.08.	Hella Hänsel	aus Limbach	zum 85.	05.09.	Gertraud Liepe	aus Kleinopitz	zum 93.
30.08.	Rudolf Kurze	aus Braunsdorf	zum 74.	06.09.	Mattias Dürsel	aus Grund	zum 70.
30.08.	Heinz Merbitz	aus Kaufbach	zum 77.	06.09.	Herbert Euler	aus Kesselsdorf	zum 74.
30.08.	Helga Gruhn	aus Wilsdruff	zum 82.	06.09.	Heidi Jähig	aus Kesselsdorf	zum 79.
30.08.	Horst Müller	aus Grumbach	zum 91.	06.09.	Joachim Grünberg	aus Helbigsdorf	zum 82.
31.08.	Lothar Rothe	aus Grumbach	zum 70.	06.09.	Waltraud Becker	aus Wilsdruff	zum 86.
31.08.	Roswitha Gentsch	aus Herzogswalde	zum 70.				

### Anzeige(n)

## Der Mittelsächsische Kultursommer präsentiert:



Foto: Lisa Hertel

- 01.09. Orgel rockt - Rock, Pop & Filmmusik | Roßwein
- 03.09. Jubiläumskonzert - Vogtland Philharmonie | Hainichen
- 09.09. Landesjugendchor Sachsen - BACH in (E)Motion | Burgstädt
- 15.09. Lauschnacht mit Vicente Patiz | Mittweida
- 17.09. Deutsche Streicherphilharmonie | Döbeln

 INFOS ZUM PROGRAMM UNTER  
[WWW.MISKUS.DE](http://WWW.MISKUS.DE)
**[ MISKUS ]**  
 BÄWER WEIDER NEU

 TICKETS ONLINE KAUFEN  
[WWW.MISKUS.DE](http://WWW.MISKUS.DE)


Foto: MISKUS

## Der Mittelsächsische Kultursommer präsentiert:



Foto: Anne Hornemann

- 01.10. Es rappelt im Salon - Abschlusskonzert MISKUS '23 | Hartha
- 03.10. Musikalisches Kaffeetrinken - Musicalmelodien | Hainichen
- 28.10. Musikalische Kloster- & Weingeschichten | Kloster Buch
- 22.11. Seelitzer Herbstsalon - Frivol als auch! | Seelitz
- 30.11. Die Gräfin und das Weihnachtsfest | Waldheim

 INFOS ZUM PROGRAMM UNTER  
[WWW.MISKUS.DE](http://WWW.MISKUS.DE)
**[ MISKUS ]**  
 BÄWER WEIDER NEU

 TICKETS ONLINE KAUFEN  
[WWW.MISKUS.DE](http://WWW.MISKUS.DE)


Foto: MISKUS

### Arztbereitschaft – Nur noch über diese Nummer!

Sie sind krank außerhalb der Sprechzeiten Ihrer Arztpraxis? In den Ärztlichen Bereitschaftspraxen der KV Sachsen erhalten Sie medizinische Versorgung bei akuten, aber **nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen** außerhalb der üblichen Sprechzeiten von Arztpraxen. Informationen zu allen Standorten, Behandlungsbereichen und Öffnungszeiten erhalten Sie telefonisch unter

**116 117**

sowie unter: [www.kvsachsen.de](http://www.kvsachsen.de) > Bereitschaftsdienste.

Bei **lebensbedrohlichen Erkrankungen und Unfällen** gilt weiter die Notrufnummer 112.

### Apothekenbereitschaft

Alle Angaben ohne Gewähr

- |   |  |
|---|--|
| 24.08. Stern-Apotheke Schmiedeberg /<br>avesana Apotheke Pesterwitz | 31.08. Stadt-Apotheke Freital  |
| 25.8. Raben-Apotheke Rabenau  | 01.09. Löwen-Apotheke Dippoldiswalde                                 |
| 26.08. Flora-Apotheke Klingenberg                                   | 02.09. Windberg-Apotheke Freital                                     |
| 27.08. Grund-Apotheke Freital                                       | 03.09. Dippold-Apotheke Dippoldiswalde<br>/ Löwen-Apotheke Wilsdruff |
| 28.08. Berg-Apotheke Possendorf                                     | 04.09. Central-Apotheke Freital                                      |
| 29.08. Bären-Apotheke Freital                                       | 05.09. Heide-Apo. am KH Dippoldiswalde                               |
| 30.08. Winkelmann-Apo. Bannewitz                                    | 06.09. Glückauf-Apotheke Freital                                     |

**Anschriften:** Bären-Apotheke Freital, Dresdner Str. 287, 0351 6494753 • Stadt-Apotheke Freital, Dresdner Str. 229, 0351 641970 • Apotheke am Willisch Kreischa, Lungkwitzer Straße 10, 035206 21393 • Central-Apotheke Freital, Dresdner Str. 111, 0351 6491508 • Stern-Apotheke Freital, Glück-Auf-Str. 3, 0351 6502906 • Sidonien-Apotheke Tharandt, Roßmäßlerstr. 32, 035203 37436 • Raben-Apotheke Rabenau, Nordstr. 1, 0351 6495105 • Löwen-Apotheke Wilsdruff, Markt 15, 035204 48049 • Müglitz-Apotheke Glashütte, Altenberger Straße 19, 035053 32717 • Grund-Apotheke Freital, An der Spinnerei 8, 0351 6441490 • avesana Apotheke Kesselsdorf, Kesselsdorf, Steinbacher Weg 11, 035204 394222 • avesana Apotheke im Gutshof Pesterwitz, Gutshof 2, 0351 6585899 • Winkelmann-Apotheke Bannewitz, Wietzendorfer Str. 6, 0351 4015987 • Flora-Apotheke Klingenberg, Bahnhofstr. 3 a, 035202 50250 • Berg-Apotheke Possendorf, Hauptstr. 18, 035206 21306 • Heide-Apotheke am Krankenhaus Dippoldiswalde, Rabenauer Str. 9, 03504 620969 • Stern-Apotheke Schmiedeberg, Altenberger Str. 18, 01744 Dippoldiswalde OT Schmiedeberg, 035052 20658

### Notrufe

- Notruf Polizei ..... 110
- Leitstelle Feuerwehr/Rettungsdienst ..... 112
- Krankenhaus Freital, Bürgerstraße ..... 0351 64660
- Polizei Freital, Dresdner Straße ..... 0351 647260
- Hilfe für Frauen in Not (24 Stunden) ..... 03731 22561  
Frauenschutzhaus Freiberg
- Gasstörung ..... 0351 50178880
- ENSO-Stromstörungen ..... 0351 50178881
- Giftnotruf ..... 0361 730730
- Wasser (außer Mohorn, Grund, Herzogswalde)  
ETBH ..... 035204 779469
- Wasser (nur für Mohorn, Grund, Herzogswalde)  
TWZ Weißeritzgruppe ..... 035202 510421
- Fragen zur Wasserqualität ..... 0351 205853540
- Abwasser, Störungen Abwasserkanalnetz ..... 0351 8222222

### Anzeige(n)

## Anzeigentelefon für gewerbliche Anzeigen

**Telefon:**  
**(037208)**  
**876-200**

**E-Mail:**  
**anzeigen@**  
**riedel-verlag.de**

## Garten- und Landschaftsbau Mathias Garte

- Wegebau und Pflasterarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Regenwasseranlagen
- Tiefbauleistungen
- Baggerarbeiten aller Art
- Schüttgut-Transporte
- Pflege von Außenanlagen
- Baumschnitt

Pennricher Weg 1  
01156 DD OT Podemus  
Telefon: 0351 · 45 21 646  
Fax: 0351 · 45 40 637  
Funk: 0172 · 64 00 847  
Galabau-Garte@gmx.de

## Obstsammelstelle Wolf

Wilsdruffer Straße 5 | 01723 Grumbach | Telefon: 03 52 04 · 4 82 19

Wir nehmen Äpfel und Birnen ab **02.09.2023** zur Lohnmostverarbeitung an.

### Obstannahme und Saftausgabezeiten

im September und Oktober :

**Dienstag, 16.00 bis 18.00 Uhr**  
**Samstag, 9.00 bis 11.00 Uhr**

Ganzjährig von 9.00 bis 11.00 Uhr geöffnet.



markilux Designmarkisen. Made in Germany.

Die Beste unter der Sonne. Für den schönsten Schatten der Welt.



Markisen- und  
Rolllendenbau

Burgwarthastraße 60 | 01705 Freital | 0351. 650 2868

markisenkeydel.de

**markilux**

# Abschied

Du siehst den Garten nicht mehr grünen, in dem du einst so froh geschaffst. Siehst die Blumen nicht mehr blühen, weil dir der Tod nahm deine Kraft.

**Giesela Siegemund** geb. Petzold

\* 07.09.1936 † 03.08.2023



**In Liebe und Dankbarkeit  
Sohn Jens und Sarah  
Tochter Simone und Udo  
im Namen aller Angehörigen**

Wilsdruff, im August 2023

Die Urnenbesetzung fand im Familienkreis auf dem Friedhof in Kesselsdorf statt.

*Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.  
Erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen.*

**Kurt Hoffmann** aus Kesselsdorf

geb. 16.03.1933 gest. 23.07.2023

Herzlichen Dank, die seinem Leben verbunden waren, die bei seinem Tod in so liebevoller Weise ihre Anteilnahme erwiesen haben. Ein besonderer Dank gilt der Fam. Hartmann aus Kesselsdorf, Geli aus Braunsdorf, sowie dem Bestattungsinstitut KARON mit den tröstenden Worte von Herrn Mai.

In stiller Trauer  
**deine liebe Monika**

Kesselsdorf, im August 2023



## DANKSAGUNG

*Gegangen bist Du aus unserer Mitte,  
aber nicht aus unseren Herzen.*

**Rosemarie Walde**

1942 – 2023

Nachdem wir Abschied genommen haben, möchten wir uns bei ALLEN für die vielfältigen Beweise der Anteilnahme herzlich bedanken. Ein besonderes Dankeschön gilt Familie Vogel, dem Schü's Shop und dem Bestattungshaus Antea Vogel.

In liebevoller Erinnerung  
**Tochter Carmen  
Enkel Robert und Sarah  
Urenkelin Marie**



Mohorn, im August 2023

## DANKSAGUNG

**Roland Vogel**

\* 10.10.1965 † 09.07.2023

Wir danken Allen, die ihm im Leben Achtung und Freundschaft schenkten, sich nach seinem Tod mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

In bleibender Erinnerung  
**seine Geschwister mit Familien**

Limbach, im August 2023



## Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH

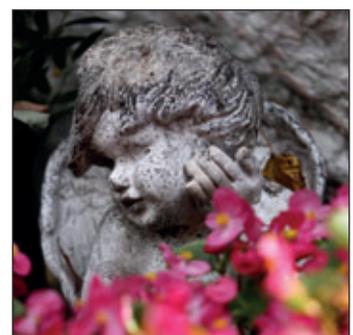


<b>Meißen</b>	Nossener Straße 38	03521/452077
	Krematorium Durchwahl	453139
<b>Nossen</b>	Bahnhofstraße 15	035242/71006
<b>Weinböhla</b>	Hauptstraße 15	035243/32963
<b>Großenhain</b>	Neumarkt 15	03522/509101
<b>Riesa</b>	Stendaler Straße 20	03525/737330
<b>Radebeul</b>	Meißner Straße 134	0351/8951917



[www.krematorium-meissen.de](http://www.krematorium-meissen.de)

...die Bestattungsgemeinschaft



Anzeige(n)

DANKSAGUNG

*Die Spuren Deines Lebens und die Zeit mit Dir werden stets in uns lebendig sein.*

**Waltraud Birkner**

\* 01.06.1943 † 04.07.2023

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.



In liebevoller Erinnerung  
**Sohn Lutz mit Familie**

Grumbach, im August 2023



*Es ist egal, zu welchem Zeitpunkt man einen Menschen verliert. Es ist immer zu früh und es tut immer weh.*

**Lothar Pietzsch**

\* 24.11.1957 † 30.07.2023

Wir nehmen mit traurigem Herzen Abschied:  
**Tochter Kristin mit Thomas, Erik und Thea**  
**Sohn Sebastian mit Anja, Sophia und Saskia**  
**Schwester Rosi mit Hartmut**  
**sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet auf dem Waldfriedhof NATURRUHE Friedewald statt.



**Constantin & Schöne**  
Ihr Bestattungsservice  
Ines Constantin & Thomas Schöne

Ihre Helfer im Trauerfall  
Tag und Nacht  
kompetent & persönlich

Vertrauensvolle Beratung und Hilfe im Trauerfall

Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen

Bestattungseigener Trauerredner  
Thomas Schöne

**Kreischa | Haußmannplatz 3 | 24 h Tel. 03 52 06/27 96 72**  
**Freital | Dresdner Straße 129 | 24 h Tel. 03 51/267 12 363**

[www.bestattungsservice-constantin-schoene.de](http://www.bestattungsservice-constantin-schoene.de)

seit 1990

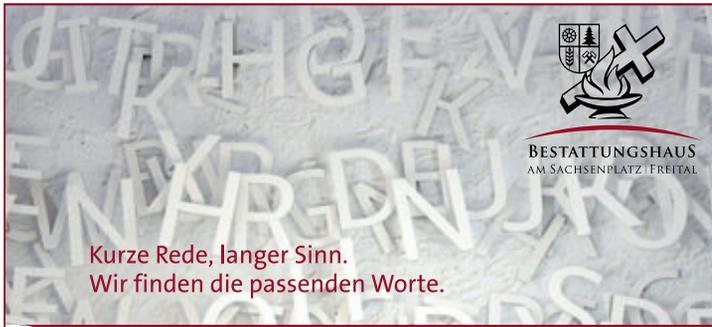
Daniela **müller** Tag und Nacht  
BESTATTUNGEN

**01279 Dresden, Wehlener Str. 9**  
Tel. (0351) 25 44 44  
Fax: (0351) 2 54 44 16

**01705 Freital, Dresdner Str. 285**  
Tel. (0351) 6 49 48 88  
Fax: (0351) 6 49 48 80



[www.mueller-bestattungen.com](http://www.mueller-bestattungen.com)



**BESTATTUNGSHAUS**  
AM SACHSENPLATZ | FREITAL

Kurze Rede, langer Sinn.  
Wir finden die passenden Worte.

24h Telefon Wilsdruff 779975 Freital | Kreischa  
Freiberger Str. 5 [www.bestattungshaus-sachsenplatz.de](http://www.bestattungshaus-sachsenplatz.de)



**ANTEA**  
BESTATTUNGEN

Wir gehen den letzten Weg mit Ihnen gemeinsam.

Wilsdruff: Freiberger Straße 16 | Tel. 035204 / 20 940  
Nossen: Talstraße 1 | Tel. 035242 / 686 27 | [www.antea.de](http://www.antea.de)

**B / B** Beratung auf Wunsch im Trauerhaus  
Bestattungsinstitut

**Chrominski** GmbH

**Dresden** ☎ Tag & Nacht  
Kesselsdorfer Straße 106 **4 11 86 81**  
Nürnberger Straße 2 **4 71 88 41**  
Bönischplatz 5 **4 40 00 48**

[www.Bestattungsinstitut-chrominski.de](http://www.Bestattungsinstitut-chrominski.de)

Sorgen Sie vor: Mit einer Bestattungsvorsorge  
• Bestattungsvorsorge übernehmen Sie Verantwortung für  
• Sterbegeldversicherung sich selbst und Ihre Angehörigen!





**Meissner Obstgarten Geisler GbR**

01665 Klipphausen OT Reichenbach Nr.7

Tel. 03521/453377 • Fax 03521/404951

[www.meissner-obstgarten.de](http://www.meissner-obstgarten.de) • [info@meissner-obstgarten.de](mailto:info@meissner-obstgarten.de)

**Wir laden Sie recht herzlich ein**

zur Saisonöffnung unseres **Hofladens** ab  
**1. September 2023**

Montag	9.00 – 16.30 Uhr
Dienstag	9.00 – 16.30 Uhr
Mittwoch	9.00 – 16.30 Uhr
Donnerstag	9.00 – 17.00 Uhr
Freitag	9.00 – 16.30 Uhr
Samstag	9.00 – 12.00 Uhr

zur **Apfelselbstpflücke**  
vom **15.09. – 16.10.2023** immer  
**Freitag, Samstag, Sonntag, Montag**  
von **8.00 – 16.00 Uhr**  
in 01665 Klipphausen, OT Reichenbach,  
Batzdorfer Kirchweg statt.  
**Bitte bringen Sie geeignetes Leergut mit!**



Fachgeschäft für Augenoptik  
seit 1958

- Brillen & Kontaktlinsen
- Sportbrillen
- Hausbesuche

- Sehanalyse mittels modernster Technik
- vergrößernde Sehhilfen
- Handwerksmeister, Fertigung in eigener Werkstatt

Augenoptik Helga Rastig e.K.  
Nossener Str. 4 | 01723 Wilsdruff  
Tel.: (03 52 04) 4 87 09

persönlich sind wir für Sie da:  
Mo & Di 9.00 - 18.00Uhr | Do & Fr 9.00 - 19.00Uhr  
Mi 9.00 - 13.00Uhr | Sa 9.00 - 13.00Uhr



**BAUGESCHÄFT  
GÜNTER KÜHNE**

- NEUBAU
- AUSBAU
- SANIERUNG

Tharandter Straße 61  
01723 Wilsdruff OT Grumbach  
Tel.: 035204 48156 • Fax: 035204 28779  
Funk: 0172 7924031  
[baugeschaeft.kuehne@t-online.de](mailto:baugeschaeft.kuehne@t-online.de)  
[www.baugeschaeft-kuehne.de](http://www.baugeschaeft-kuehne.de)

*Wir stellen ein!!!*



DRIVING THE MOBILITY  
OF TOMORROW

**PUREM**  
by Eberspächer



**TAG DER OFFENEN TÜR**

Wir laden Sie herzlich zu unserem Tag der offenen Tür ein. Werfen Sie einen Blick in unseren hochmodernen Produktionsstandort für Abgastechnologie. Es erwarten Sie Werksführungen mit Live Produktion, interessante Vorträge und Kinderentertainment. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt. **Wir freuen uns auf Sie!**

**WANN: SONNTAG, 03.09.2023 / 10:00 - 15:00 Uhr**  
**WO: HÜHNDORFER HÖHE 33, 01723 WILSDRUFF**

[I.PUREM.COM](http://I.PUREM.COM)

Anzeige(n)



**Metallbau Wilsdruff Hanschmann & Sohn**

Inh. Dietmar Hanschmann

www.metallbau-hanschmann.de  
info@metallbau-hanschmann.de

- CAD-Planung
- Stahl- und Leichtbau
- Edelstahlarbeiten
- Ziergitter und Geländer
- Treppen, Tore, Zäune
- Blechbearbeitung

Birkenhainer Weg 1  
01723 Wilsdruff  
Telefon: 0352 04 · 5622  
Fax: 0352 04 · 292 07

**SK Bau-Maler GmbH**

Wilsdruffer Str. 18b  
01683 Nossen

*Maler und Tapezierarbeiten  
Gestaltungstechniken  
Fassadengestaltung  
Fußbodenarbeiten  
Vollwärmeschutz  
Trockenbau*

Tel.: 035 242 / 65 863  
Funk: 0174 / 928 41 38  
E-mail: maler@sk-ug.de




**Freitaler Wohnungsgenossenschaft eG**  
☎ 0351-6 49 76 0 ✉ info@gewo-freital.de



**3-Zimmer-Wohnung**  
in Freital-Zauckerode  
• 65,2 m<sup>2</sup>  
• 345,00 EUR kalt  
• 255,00 EUR NK  
• modernes Bad mit Dusche,  
gute Infrastruktur

*wohnen,  
gewusst wo!*

**2-Zimmer-Wohnung**  
in Freital-Deuben  
• 50,1 m<sup>2</sup>  
• 276,00 EUR kalt  
• 165,00 EUR NK  
• modernisiertes Bad mit  
Dusche, ruhige Wohnlage

**CHILL  
MAL DEIN  
LEBEN**

Wir haben Wohnungen zum Wohlfühlen  
www.wohnen.de



**Autolackiererei G. Hoffmann**

*Ihr Fachbetrieb zur Beseitigung  
von Kratzern bis hin zum  
reparieren des Unfallschaden!*

Inh. Lutz Hoffmann  
Autolackierermeister  
Scharfenberger Straße 48  
01665 Klipphausen

Tel.: 03521/ 45 22 73  
autolack.hoffmann@web.de




**DREBAU**  
Rohr- und Tiefbau GmbH

Zum Gewerbepark 2  
01737 Kleinopitz  
Telefon: 03 52 03 · 33-0  
Fax: 03 52 03 · 33-222  
info@drebaugmbh.de  
www.drebaugmbh.de

- ROHRBAU • TIEFBAU
- AUSSENANLAGEN
- WASSERBAU

**Wohnungen zu vermieten**

Schöne 2-, 3- und 4-Raum-Wohnungen  
für Sie in unserem Bestand.

**Haus- und Grundstücksverwaltung Ramona Riße**  
Dorfstraße 5A | 01665 Klipphausen OT Sora  
Tel.: 035204 7890 | Handy: 0162 2766466 | info@uwerisse.de



**Miele CENTER | MAI MAI & SÖHNE**

Den Veranstaltungsplan  
finden Sie unter  
[www.mai-und-soehne.de](http://www.mai-und-soehne.de)

**Miele CENTER MAI**

... Wir freuen uns auf Sie!

Kaufbacher Ring 5, 01723 Kesselsdorf | Königsbrücker Str. 51, 01099 Dresden  
Tel. 0351-56366-20 | Tel. 0351-56366-0  
Info@mai-und-soehne.de | www.mai-und-soehne.de

Ihr  
**€1.000,-  
Gutschein**



**GUTSCHEIN  
für Ihre Einbauküche<sup>1</sup>**

Wir freuen uns auf Sie und Ihre individuellen Vorstellungen für Ihre neue Traumküche. Gern setzen wir diese gemeinsam mit Ihnen im Studio oder bei Ihnen zu Hause um.  
**Einfach Termin vereinbaren.**

<sup>1</sup> Angebot gilt nur bei Vorlage des Gutscheines vor der Bestellung ab einem Kaufpreis von € 6.000,- und ist bis zum 31.10.2023 gültig (bei Einbau der Küche bis 30.04.2024). Gutschein gilt nicht in Verbindung mit anderen Aktionen und eine Barauszahlung ist nicht möglich. Pro Küche ein Coupon einlösbar.

**KÜCHE & CO**

**KÜCHE&CO DRESDEN-RADEBEUL**  
Meißner Str. 97a · 01445 Radebeul · Studioleiterin C. Fiebiger  
Telefon 0351/8365681 · dresden-radebeul@kueche-co.de

Impressum: BF Küchenstudio GmbH, Raymond Fiebiger, Falk Scheibe, Meißner Straße 97a, 01445 Radebeul



Anzeige(n)

Seit über 100 Jahren in Kesselsdorf

**Tischlerei Hauptvogel**

Inh. Tischlermeister Oliver Hauptvogel



**FENSTER – TÜREN**  
**individueller Möbelbau**  
**Innenausbau**



Unkersdorfer Straße 2 | 01723 Kesselsdorf  
Tel. (03 52 04) 4 71 68 | Fax (03 52 04) 394260  
Funk (0173) 8538591 | E-Mail info@tischlerei-hauptvogel.de

**Jörn Zimmermann**  
♦ ♦ ♦ Rechtsanwalt



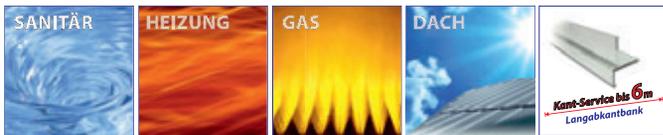
Markt 14  
01723 Wilsdruff

Fon 035204/7979-30  
Fax 035204/7979-32

info@rechtsanwalt-zimmermann.de  
www.rechtsanwalt-zimmermann.de

◆◆◆ **ERBRECHT: Muss das beschenkte Kind später ausgleichen?**

Wollen Eltern ihre Kinder bewusst **ungleich** behandeln – etwa weil ein Kind kein Erbe „verdient“, so ist nicht nur der Pflichtteilergänzungsanspruch zu bedenken, der nach 10 Jahren vollständig „abgeschmolzen“ ist. Unter Umständen muss das beschenkte Kind den früheren Empfang – ohne 10-Jahres-Frist – später nach § 2050 BGB gegenüber den andern ausgleichen. Voraussetzung ist, dass es sich um eine **Ausstattung** im Rechtssinne handelt, dh. die Zuwendung sollte dem Start ins Leben dienen oder eine bereits bestehende Lebensstellung sichern. War das Kind aber bereits ausreichend gut situiert, scheidet ein solcher Ausgleich aus (OLG Koblenz 12 U 602/22). **Praxistipp:** Eltern, denen an einer Bevorzugung gelegen ist, sollten dies bei der Zuwendung gleich klarstellen. – Pflichtteilsberechtigte, deren Anspruch durch ein mehr als 10 Jahre zurückliegendes Geschenk geschmälert ist, sollten eine Ausgleichspflicht nach § 2050, 1624 Abs. 1 BGB prüfen.



Mit Leidenschaft für Ihr Wohl



Ihr Bad komplett aus einer Hand

Aus Grumbach für die Region.



**BOELSTLER**  
moderne Haustechnik

Inh. Marko Minkwitz  
Am Oberen Bach 18 | 01723 Grumbach  
Tel. (035204) 400 64 | www.boelstler-haustechnik.de

“Wir machen Wohnen schöner“  
schnell - sauber - günstig

Lino Seydler  
Siedlung 12  
01723 Kesselsdorf

Tel.: 035204 - 791360  
Fax.: 035204 - 791361  
Mobil: 0173 - 3725802



Maler & Bodenlegerarbeiten

Dachtechnik



**Dach + Fassade GmbH**

Fachbetrieb für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik sowie Blitzschutz

Geschäftsführer: Tino Grötz

Hauptstr. 1 · 01737 Oberhermsdorf

Tel.: (03 51) 6 50 51 00 · Fax: (03 51) 6 50 51 01  
www.GZE-Dach-Fassade.de · E-mail: GZE-Dresden@t-online.de

Terminanfragen unter:  
**0351- 459 87 88**

Hausbesuche in  
begrenzter Anzahl möglich

**fusswerk**  
die podologie n.e.v.

Für einen gesunden Auftritt

Wilsdruffer Str. 1 A | 01723 Wilsdruff - OT Grumbach  
info@fusswerk-dresden.de | www.fusswerk-dresden.de

Anzeigentelefon: 037208/876-200